



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 136 vom 28.10.2024

**GEGENSTAND:** Peintner Marlene, spezialisierte Köchin: Versetzung in den Ruhestand von Amts wegen aufgrund des Erreichens der Voraussetzungen für die Altersrente mit Ablauf 01.02.2025.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates dieser Von-Kurz-Stiftung vom 02.02.1994 Nr. 154, mit welchem die spezialisierte Köchin Frau Peintner Marlene, geboren am xx.xx.19xx, mit Ablauf 03.02.1994 in die Stammrolle versetzt wurde;

Festgestellt, dass der Art. 24 des Gesetzesdekrets Nr. 201/2011, abgeändert durch das Gesetz Nr. 214/2011, für den Zugang zur Altersrente ab 01.01.2021 eine Beitragszeit von 20 Jahren und ein Mindestalter von 67 Jahren voraussetzt;

Festgestellt, dass Frau Peintner Marlene am 31.01.2025 das Rentenalter von 67 Jahren erreicht und gleichzeitig die nach den geltenden Rechtsvorschriften vorgeschriebene Mindestbeitragszeit erfüllt und deshalb mit Ablauf 01/02/2025 in den Ruhestand von Amts wegen versetzt werden kann (letzter Arbeitstag am 31.01.2025);

Nach Einsichtnahme in die Bestätigung des Antrages auf Versetzung in den Ruhestand Nr. 9024000134141, den die Arbeitnehmerin am 21.05.2024 bei der INPS-Stelle Bozen eingereicht hat;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 136 del 28/10/2024

**OGGETTO:** Peintner Marlene, cuoca specializzata: Collocamento a riposo d'ufficio per raggiunti requisiti per la pensione di vecchiaia a decorrere dal 01/02/2025.

Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione di questa Fondazione Von-Kurz del 02/02/1994 n. 154, con la quale è stata collocata in ruolo quale cuoca specializzata con decorrenza 03/02/1994 la sig.ra Peintner Marlene, nata il xx/xx/19xx;

Premesso che l'art. 24 del Decreto-Legge n. 201/2011 convertito con modificazioni dalla Legge n. 214/2011, prevede che, a decorrere dal 01/01/2021, i requisiti anagrafici per l'accesso alla pensione di vecchiaia sono ridefiniti nei termini di 67 anni di età con un'anzianità contributiva minima pari a 20 anni;

Preso atto che la dipendente sig.ra Peintner Marlene raggiunge il requisito di pensione di vecchiaia dei 67 anni alla data del 31/01/2025 e che la stessa è in possesso dell'anzianità contributiva minima richiesta dalla normativa vigente e quindi occorre procedere al collocamento a riposo d'ufficio con decorrenza 01/02/2025 (ultimo giorno lavorativo 31/01/2025);

Vista la ricevuta di presentazione di domanda per il collocamento a riposo, inoltrata dalla dipendente alla sede INPS di Bolzano in data 21/05/2024, n. 9024000134141;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2024;

Finanzjahr 2024;

**e n t s c h e i d e t**

**IL DIRETTORE**

**DER DIREKTOR**

**d e t e r m i n a**

1. Frau Peintner Marlene, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, spezialisierte Köchin, in den Ruhestand von Amts wegen aufgrund des Erreichens der Voraussetzungen für die Altersrente mit Ablauf 01.02.2025 (letzter Arbeitstag am 31/01/2025) zu versetzen.
  2. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
  3. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. di collocare a riposo d'ufficio con decorrenza 01/02/2025 (ultimo giorno in servizio il 31/01/2025) per il conseguimento dei requisiti di accesso alla pensione di vecchiaia, la cuoca specializzata, sig.ra Peintner Marlene, nata il xx/xx/19xx a xxxxx.
  2. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
  3. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 29.10.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*